

金惠雯秘書長

定期訊息將世界變得不一樣 從原動力電子報談起

金惠雯 台灣原住民族學院促進會秘書長

圖片提供 金惠雯

金惠雯秘書長 世界を変える定期的な情報—原動力メールマガジンより

Secretary-General CHIN Hui-wen, Periodical Information Makes a Difference for the World -
Take the ATIPC e-Paper for Example

成立於九二一地震後重建時期的台灣原住民族學院促進會（以下簡稱原促會），結合許多當時仍在進行重建工作的工作團隊，最初是希望用基層部落教育工作的推動來協助各部落的文化重建工作，發展至今，我們從教育入手，但卻逐漸走向部落發展策略的規劃與推動的工作，其中有一個相當重要的因素來自於「原動力電子報」的發行。

由於筆者本身在1999年曾經在「台灣立報」擔任過一年多的原住民版記者與編輯，因此在原促會成立之後，獲得台灣立報社成露茜社長的首肯，於每周一提供一個版面給原促會刊登相關訊息，同時為了擴大效應，原促會也在每周一同步發行電子報，取名為「原動力電子報」，主要目的就是希望藉此向外界傳達原促會的工作內容、過程與心得，自2002年發行至今，已逾1000多期的電子報，也會在每季彙整成平面刊物的方式下，已有

20期出版，寄送給無法收取電子報的讀者以及關心我們的好朋友閱讀。

對很多民間團體來說，發送消息似乎只能透過大眾媒體，如果無法獲得地方記者的青睞，通常是很難曝光，也很難讓團體的理念、精神與工作成果被大家看見，然而大眾媒體是我們無法掌握的管道，而且我們也很難了解究竟所發送出去的訊息會有什麼樣的回應，為了打破這個限制，也為了讓更多人知道原促會的存在，因此我們從一開始就非常重視訊息的傳遞工作，透過固定的訊息傳送機制，企圖讓關心原住民事務的伙伴能夠習慣從這份電子報去收集資訊、思考問題甚至進行對話，這樣的目標看似過於理想化，但是不可諱言的，透過網路的方式的確對民間團體而言是最經濟，同時也是效應可能最大的方式。

「原動力電子報」發行四年多以來，從只是刊登我們活動的新聞稿，寫寫我們辦活




動的心得以及過程記錄，逐漸地我們開始會刊登一些論述性的文章，最值得一提的是在2004年的七二水災對中南部山區造成嚴重的災情，許多關心原住民部落的朋友紛紛打電話來詢問詳細的狀況，並希望能提供援助。在電話應接不暇的情形下，我們發動辦公室的同事，聯絡一個個曾經與我們有過合作關係的部落聯絡人，詢問當地實際災情，不但發現實際災情與大眾媒體所報導的有所落差，並且也知道許多救援物資也都已經進到道路中斷的部落中，因此我們將這些調查的結果同樣以電子報的方式發送出去，同時也告訴大家，暫時部落是不會有問題的。自此，凡是遭遇豪雨、颱風等天災，我們每每都會發出這樣的災情快報，一方面可以表達我們對於各部落的關心，一方面也希望透過正確災情的傳達，能夠讓需要資源的部落可以獲得可能的援助。

就這樣默默做了二年，原本以為這樣的電子報很可能因為美編簡單、內容粗淺，而被我們設定的讀者丟到垃圾桶去，然而在2005年的7月，我們照慣例發送了一次災情

快報，不但獲得許多朋友的支持，同時也收到我們未聯絡到的高雄縣部落的災情回報，這次的經驗讓我們數年的經營獲得相當的鼓舞：原來我們的電子報是有人會看的。到了2005年底，我們首次協助南投縣信義鄉布農族的產銷班進行網路直銷工作，戰戰兢兢地用電子報系統發送了這個訊息，想不到第一波的宣傳就獲得相當不錯的迴響，並且也有客戶表示，他是收到第五次轉寄的電子報才知道這個訊息，至此，我們又可以多了許多支持和關心我們的伙伴，也證明完整且固定的訊息發送機制的確可以使得世界變得不一樣：因為我們可以經營屬於我們自己的社群世界。

「原動力電子報」的發行不是唯一的例子，從過去的「原住民電子報」，到現在的「飛鼠快訊」，其實運用網路或e化方案來經營社群





的例子比比皆是，原動力電子報唯一不同的是，我們很努力地維持不中斷發報的動作，每周至少一篇電子報的原則，除了在2004年8月份因系統故障緣，故曾經中斷一個多月之外（約5-6期），至今仍然會指派一個專人專責處理這項工作，雖然我們常常會因沒有錢付郵資，而延遲寄發平面刊物，但我們仍然堅持每期刊物都一定要寄出去，讓關心我們的朋友都能了解我們的工作過程。

社群的經營在現階段的多元社會中是相當重要的工作，因為在這個資訊科技高度發展的現代社會中，大眾媒體每天要處理大量的訊息，在重重過濾以及排擠的結果，弱勢族群的訊息並不必然都會被關心的人看見，因此我們必須想出策略來「找到」會關心這個議題的伙伴，弱勢團體需要被看見，而特定的受眾也需要被「定位」出來，所以我們運用了網路這個工具，透過固定訊息的傳送，讓大家熟悉我們的存在，儘管很多朋友告訴我們，其實收到我們的電子報往往是先存起來再找時間看，但是我們至少創造了無論如何會有一次「接觸」的機會，不管受

眾何時可以完整的接受訊息，但原動力電子報在這四年多來，好像創造了一個屬於原住民族部落教育與發展等議題的園區：因為有電子報的記錄，我們可以從中找到過期了但對處理當前議題可能有用的資訊；因為有電子報的固定發行，我們「找到」了一群專屬我們的讀者—至少在看我們電子報的時候是，訂閱以及打開電子報的動作，就是進入了我們所創造的世界，才能傾聽我們想傳達的理念和精神，才能逐漸奠定我們的社群基礎。

未來，「原動力電子報」仍會繼續堅持這個理念經營下去，現在我們除了發送自己的訊息，跟讀者說我們想告訴他們的想法，我們也會幫忙很多民間團體以及大專院校甚至是公部門等機構發送快訊，藉以宣傳好的活動訊息（不限於原住民活動）讓更多原住民朋友和關心原住民議題的人，在可見的將來，我們將用最有限的資源，期盼能經營出關心部落發展的社群，才能進入到「對話」的階段，相信才能為部落發展議題奠定更厚實的論述基礎，也才能達到最大的影響力。